



Max Schubach



صديقي العزيز،

هذه ترجمة لصفحة البداية لموقع www.maxffx.net إلى واحدة من أكثر اللغات انتشاراً على هذا الكوكب. وهي تربطك بأربع مقالات مختلفة. ولسوء الحظ فإن صفحة البداية وهذه المقالات هي الصفحات الوحيدة التي استطعنا ترجمتها حالياً. ومع ذلك، إذا كانت لديك أية أسئلة أو استفسارات، نرجو منك الاتصال بنا وسوف نحاول أن نجد طريقة للرد عليك، أو تزويدك بعناوين جماعات أو أشخاص مهتمين بـ "وورلدوورك"¹ (Worldwork). ونحن مستعدون أيضاً لزيارتك وتسهيل عقد اجتماعات أو ندوات حيث أنت، إذا كان ذلك ممكناً بدون تقاضي أي أجر.

الرجاء الاتصال بنا على العنوان التالي:

Max Schubach
2049 NW Hoyt Street Ste 3
Portland, OR, 97209

بريد صوتي/فاكس: (1) 503 210 0314
max@maxffx.net

مرحباً واهلاً بكم في مؤسسة ماكس للتسهيلات (Maxffx)!

اسمي **ماكس شوباك**. أعيش في بورتلاند، أوريغون في الولايات المتحدة. وأعمل كمساعد، واستشاري ومعالج في مجموعة متنوعة من الحقول. ويقوم عملي على "وورلدوورك" و "بروسوورك"، النموذج الذي طوره كل من **إيمي وأرنولد مندل**. وهذا الموقع مخصص للأنشطة التي أقوم بها كاستشاري مؤسسي، ومساعد جماعات ومدرب قيادات؛ ومخصص أيضاً لفهمي لـ "وورلدوورك".

¹ وورلدورك (Worldwork): منهج خاص في التعامل مع قضايا العالم والمجتمع

إذا كنت مهتماً بمجالات أخرى من عملي، الرجاء الذهاب إلى www.eminee.net ، وهو الموقع الخاص بي وبشريكي في العمل إلين. وهو يركز على الـ"بروسوورك" الذي نقوم به معاً مع الأفراد والأزواج.

وقد أسست مؤسسة ماكس للتسهيلات الحدودية في عام 1999، وهي شبكة افتراضية تعمل مع مساعدين واستشاريين خبراء من أكثر من 20 دولة في جميع القارات والذين يتجمعون ضمن فرق عمل بناءً على المشروع قيد التنفيذ. ويقوم عملي على أساس نموذج وورلدوورك (Worldwork).

وورلدوورك هو نموذج جديد للتفكير في والعمل ضمن النطاق الكامل للحياة المؤسسية والجماعية. وهو في جوهره طريقة جديدة للربط بين الأبحاث في مجال الدراسات الخاصة بالوعي وبين التفسيرات الحديثة للنتائج التي توصل إليها علم الفيزياء الحديث. والمفاهيم التي ستمر بها في **المقالة التمهيديّة** أدناه، مثل الديمقراطية العميقة (Deep Democracy)، والخافة (Edge)، والحلم المؤسسي (Organizational Dreaming)، إلخ.، هي مفاهيم تلقي ضوءاً جديداً على إدراكنا للحياة المؤسسية. ويتيح وورلدوورك المجال للرؤية المشتركة، بالإضافة إلى تحليل وتسهيل عمليات التجديد والتغيير ضمن الجماعات على مستويات مختلفة، من العمليات العالمية إلى الأحداث المحلية، ومن الفضاء العام إلى الأشكال المؤسسية المختلفة، بما في ذلك المجتمعات ومجالات العمل.

وقد قام **الزوجان مندل** بتطوير نموذج وورلدوورك، وساعدهما في ذلك المعرفة الجماعية في **مجتمع وورلدوورك**، والتي أشكل أنا جزءاً منها. وأنا شديد الحماس فيما يتعلق بالمؤسسات وما يحدث من أمور عندما يعمل الناس معاً، وأشعر بالرهبة والفخر تجاه النموذج الذي أستخدمه. وأرجو أن أتمكن على هذه الصفحات من نقل الحقائق اللازمة لفهم وورلدوورك، ونقل حماسي الشديد تجاه النموذج، وتوقعاتي من تطبيقه، والنتائج التي يحققها. وورلدوورك نموذج مدهش!

استمتع بتصفح موقعنا. وإذا كنت متعجلاً وترغب في الحصول على عرض سريع للنموذج جرب واحدة من الروابط أدناه، وعد في وقت لاحق لتعرف المزيد.

التحول في المؤسسات، والمجتمعات، ومجالات العمل والفضاء العام - مقالة من 12 صفحة حول منظور وورلدوورك، ومنهجيته ومواقفه.

ثلاثة أمثلة مختارة عشوائياً كتوضيحات مختصرة.

الشركة الأمريكية/الأوروبية تتوسع في الكاريبي - عمل جماعي وتنوع عميق في شركة على لائحة غلوبال 500 (Global 500).

الاشتراك في الفضاء العام في المدينة: مجتمع العمل، حكومة المدينة، الشرطة، جماعات الشباب المتمردون وغير ذلك من الجماعات الهامشية تلقت في منتدى مفتوح في زيوريخ، سويسرا.

من الجاني - التطور المؤسسي في سجن: العمل الجماعي للنزلاء، وموظفي الإصلاح، وإدارة السجن.

نموذج وورلدوورك يخضع للدراسة، والتجربة والتحديث عبر الجهود الجماعية والحوار الجماعي. تمثل هذه الصفحات فهمي الخاص لـ"وورلدوورك" وتجربتي معه. وللحصول على صورة أكثر كمالاً للنموذج واحتمالاته، الرجاء الرجوع للمواد المنشورة والروابط المذكورة في هذا الموقع.

وكما ترى، فقد تمت ترجمة صفحة البداية والوثائق الأربعة المذكورة أعلاه إلى عدة لغات. هناك العديد من اللغات غير الموجودة في الترجمات. ونحن نعتذر منك إذا كانت لغتك الأم ليست بين اللغات الموجودة.

شكراً لاهتمامك وأرجو أن تقضي يوماً رائعاً

ماكس شوباك